

CASA PARTICULAR EN MARTINEZ

Bs. AIRES, OCTUBRE 194

NUESTRA ARQUITECTURA

FRANQUEO PAGADO
CONCESION Nº 29
TARIFA REDUCIDA
CONCESION Nº 1089

NEWALLS PAXTILES

Colocadas en un puesto de control subterraneo en la Ciudad de Londres, para amortiguar y absorber los ruidos producidos por los Raids Aereos



Unicos Distribuidores en la Rep. Argentina: ARNOTT & Cia. S. R. Ltda P. Colon No 482 - Buenos Aires Representante para Chile, Perú, Bolivia, Ecuador y Colombia. A. DODSON, Casilla 2130, Santiago, Chile

Representante para las Rep. Arg., Paraguay y Uruguay) J. B. ERTOLA Bmé. Mitre 544 - Buenos Aires simplex

DURCELANA

ONE NATIONAL PROPERTY OF THE P

Máxima Tenacidad, Mínima Porosidad





AB11-Jabonera sin agarradera



A L O 2 B - Portarollo



LCB3B-Lavatorio
"CABALLITO"

De extraordinaria resistencia y blancura deslumbrante, los artefactos de porcelana vitrificada DURCELANA constituyen una garantía de duración e higiene! DURCELANA, es un valiosísimo aporte a la industria de la construcción en el país.

también :

Inodoro "LIMAY" Inodoro "TRAFUL"
Inodoro "ATUEL" Bidet "JACHAL"
Mingitorio "TRIA"

Lavatorio "RETIRO"

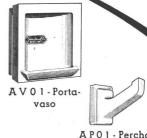
Lavatorio "BELGRANO"

Lavatorio "PARQUE"

Lavatorio "FLORES"

Lavatorio "CONSTITUCION"

SOLICITE CATALOGO



APO1-Percha simple



I E S 1 B - Inodoro "ESQUEL" aprobado por O. S. N.

UN PRODUCTO DE

FERRUM

S. A. DE CERAMICA Y METALURGIA

Administración y Fábrica: ESPAÑA 402-600 Avellaneda Exposición: CHACABUCO esq. ALSINA Buenos Aires GRAN FABRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS



Premiadas con el Primer Gran premio en la

Exposición de la Industria Argentina 1933 - 34

Distribuidores: JOSE M. DIANTI - Rivadavia 10244 O. GUGLIELMONI - Av. de Mayo 634 JUAN PREDA - Garmendia 4805

EMPLEE EN SUS OBRAS TEJAS Y BALDOSAS

ALBERDI

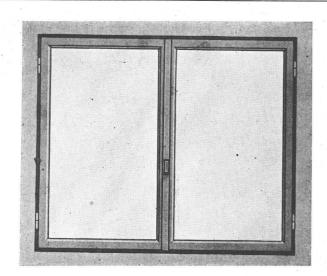
ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES: Administración: SANTA FE 882 - U. T. 22936 - ROSARIO

o al Representante en Buenos Aires:

O. GUGLIELMONI AVDA. DE MAYO 634 - (Piso 1º) - U. T. 34 - 2792 - 2793

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



CARPINTERIA DE OBRA PERSIANAS DE ENROLLAR REGULABLES BARRIOS en la obra Maipú 1242



M. A. IRIARTE MONTES DE OCA 1461
BUENOS AIRES



ANDAMIOS TUBULARES

ALQUILER DE:

Andamios tubulares "Burton's Double Grip" para construcciones, trabajos de pinturas, renovación de frentes, andamiaje de torres para chimeneas, etc.

De fácil armado, rápido, seguro y económico.

SOLICITE DETALLES

KREGLINGER LTDA.

COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.

CHACABUCO 151

BUENOS AIRES

U. T. 33 Av. 2001-8



PRECISION-CALIDAD

PRECISION en el trabajo, calidad en los materiales empleados. He aquí las dos características que han contribuído al éxito de los accesorios "L.U.", igual que en los más precisos instrumentos de guerra. Por eso gozan de la preferencia de los señores arquitectos que reconocen la gran ventaja de la marca "L.U.", que garantiza y prestigia la duración, rendimiento y protección de los artículos que ampara.

- Accesorios Niquelados y Cromados para Instalaciones de Baños.
- Canillas y Llaves de Paso para Instalaciones Sanitarias.
- Válvulas y Robinetes para instalaciones de Vapor y Calefacción.
- Artículos para Servicio Contra Incendios.

LA MARCA



DE CALIDAD

En venta en las mejores casas del ramo SOCIEDAD ANONIMA FUNDICION Y TALLERES

LA UNION

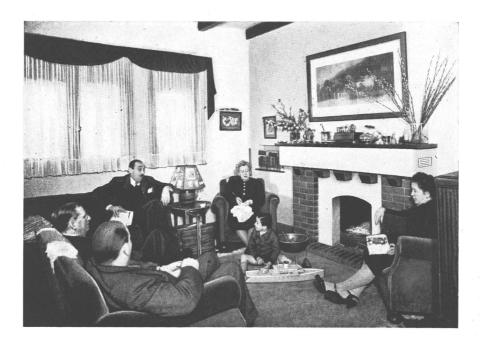
INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD



Una casa podrá ser atrayente desde afuera y no tener las más indispensables comodidades en el interior.

CORAZON DE HOGAR

se ha hecho **indispensable** y su colocación en la estufa abierta garantiza 10 veces más calor con ventajas de aire acondicionado, ausencia de humo, hollín y las corrientes frías comunes a todas las estufas abiertas.



Sinónimo de calor de Hogar: CORAZON DE HOGAR

HAY MODELOS DESDE \$ 245.- m/n.

GEORGE A. DODDS Ltda.

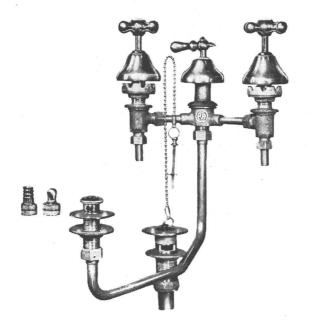
COMPAÑIA INDUSTRIAL Y COMERCIAL

TUCUMAN 559

U. T. 31 - 4107 y 5869

BUENOS AIRES





en edificios modernos y confortables que no estén equipados con accesorios niquelados o cromados de nuestra producción. Es una consecuencia inmediata de la preferencia que los señores profesionales de la construcción, dedican a artículos garantidos por nuestra marca.

SON ARTICULOS NOTABLES INDUSTRIA ARGENTINA

SON ARTICULOS NOBLES INDUSTRIA ARGENTINA



VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

ESTABLECIMIENTOS PIAZZA HNOS. S.R.L.

Capital: 1\$n. 1.680.000,--

Administración-Ventas y Talleres: ARRIOLA 154/58 (Suc. 37, Rto. 1) U. T. 61, 3389 y 3312 * Exposición: BELGRANO 502 - Bs. As.

"Pienso, luego..."

ESCRIBO



Estampar el pensamiento es cosa fáeil siempre que se tenga a mano un "BUEN LAPIZ".

KOH-I-NOOR, corre tan facilmente que, casi se adelanta al pensamien-to, llenando las carrillas pulcra y

to, llenando las carrillas pulera y rápidamente.
El lápiz KOH-I-NOOR por su mina de excelente grafito, su madera de cedro rojo y los 17 diferentes grados que comprenden su gama, se adapta perfectamente a las necesidades de ingenieros, arquitectos, dibuiantes. periectamente a las necesidades de ingenieros, arquitectos, dibujantes, empleados, estudiantes, etc.

empicados, estudiantes, etc. Sus características son: fidelidad de trazo y pureza de línea.

GRADOS DIFERENTES
KOH-I-NOOR se fabrica en
una delicada graduación que
comprende 17 grados diferentes, que jamás varían, y
rue le permiten satisfacer
todo lo que de un lápiz se
puede exigir.

"ES FIEL A LA MANO QUE LO ESGRIME"



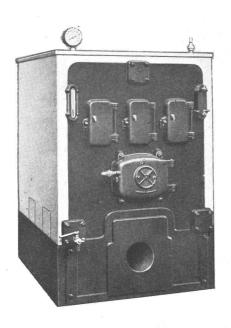
LINO PALACIO & CIA PUBL

& C. HARDTMUTH, 110. "KOH-I-NOOR" % 1500 % 2H

CALDERAS y RADIADORES



PARA CALEFACCION CENTRAL



Entre los más variados modelos de calderas y radiadores (M), el profesional hallará aquellos que más se adapten a sus propósitos.

La instalación de la calefacción central para que sea eficiente y segura requiere la elección de calderas y radiadores de características técnicas inmejorables y es por esto, que le aconsejamos la utilización de las calderas y radiadores (V) Totalmente construidos de fundición, y que por su rendimiento, duración y presentación, son los más adecuados, para una perfecta calefacción central, en cualquier ambiente.







Soc. R. Ltda. Cap. \$ 1.000,000 Direrc. Teleg.: TUBA

VICTORIA 637

U. T. 33, Av. 8334/8335

MATERIAL AISLANTE



PODEROSO AISLANTE CONTRA EL CALOR, EL FRIO Y LOS RUIDOS, NO SE RAJA NI DESCASCARA

IDEAL PARA CIELORRASOS Y TABIQUES. - ADAPTABLE PARA PINTAR, EMPAPELAR Y ENYESAR

 $1,22 \times 2,44 \text{ m}.$

De 8 mm. de espesor: $1,22 \times 2,44$ m. $1,22 \times 3,05$ m. $1,22 \times 3,66$ m.

De 12 mm. de espesor: 1,22 x 3,05 m. 1,22 x 3,66 m.

TABLAS HARD - BOARD PARA INSTALACIONES Y AISLACIONES

> ESPECIAL PARA REVESTIMIENTOS INTERIORES, ESTUDIOS, AUDITORIUMS, ETC. ASPECTO ATRACTIVO Y LUJOSO

De 3 mm. de espesor: 1,22 x 3,66 m.

De 5 mm. de espesor: 1,22 x 3,05 m. y 1,22 x 3,66 m.

NACIONALES Y EXTRANJERAS MADERAS PINO BRASIL



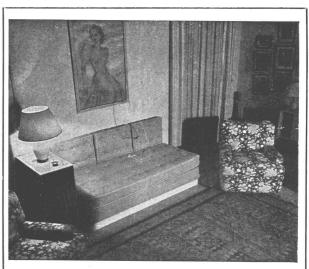
- Hormigón Piedras
- naturales y Revoques
- Hierro artificiales

NEGRA:

para tanques, terrazas, cañerías, etc. INCOLORA:

para exterior de paredes BLANCA Y DE CUALQUIER COLOR: para interior y exterior de paredes, y especial para piletas de natación.

Chacabuco 175 • S.A.C. • Buen



Muebles

Tapicerías

Decoraciones

Fendrik Hnos.

Unicamente

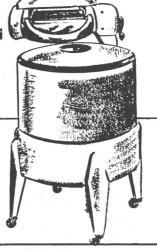
Avenida Alvear 1552 U. T. 41 - 3366 y 1369





Los apartamentos con lavarropas eléctrico se alquilan "mucho más fácilmente", pues el lavarropas contribuye poderosamente a la solución del problema del servicio doméstico.





CATTANEO

CORTINAS DE MADERA

Proyección a la Veneciana SISTEMA AUTOMATICO

"8 en 1"





PERSIANAS PLEGADIZAS

"VENTILUX"

EXPOSICION Y VENTAS

GAONA 1422 . U.T. 59, Paternal 1655

OTIS

EMBLEMA SUPREMO EN ASCENSORES

OTRO ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL "QUE ADOPTO CALIDAD



El frente de este moderno edificio de la Compañía de Chicle Adams, de Buenos Aires, fué revestido con Cemento Blanco ATLAS.



ENRIQUE CARPENTER

SAN MARTIN 687 U. T. 31 - 8058 BUENOS AIRES





Lo Más Sensacional en Pintura

EL NUEVO PRODUCTO



Pintura Mate y iLavable!

Cent-Tonce

SHERWIN-WILLIAMS

El Acabado Moderno para Interiores

KEM - TONE - EL ACABADO MODERNO PARA INTERIORES, MATE Y ¡LAVABLE! es especialmente indicado para hoteles, casas de renta, negocios, hospitales, hogares y en toda obra donde la brevedad del tiempo es un factor importante.

Esta pintura única — prodigio y fruto de la técnica más moderna — ofrece reunidas estas características:

1-CUBRE CON UNA SOLA MANO la mayoría de las superficies interiores... incluso las paredes empapeladas.

2-FACIL DE APLICAR... Es tan rápida y fácil de aplicar que es una verdadera economía en tiempo.

3-NO TIENE OLOR DESAGRADABLE. KEM-TONE no es una pintura común.

4-SECA OFRECIENDO UN ACABADO MATE PERFECTO.

5 - SECA EN UNA HORA. Los muebles de la habitación recién pintada pueden volver a su lugar en el mismo día.

6 - NO REQUIERE MANO DE SELLADOR ni

7-SE DILUYE CON AGUA COMUN. No hace falta ni aguarrás ni diluente especial alguno.

8-ES LAVABLE. Las paredes pintadas con KEM-TONE pueden lavarse con agua y jabón.

9-LOS PINCELES SE LIMPIAN FACILMEN-TE; basta lavarlos con agua y jabón después de usarlos.

10 - KEM-TONE SE OFRECE EN LOS MAS NUEVOS Y ELEGANTES COLORES creados por los Estudios de Decoración de Sherwin-Williams.

11 - ECONOMICA. Un litro de KEM-TONE diluído con agua proporciona hasta $1 \, ^{1}/_{2}$ litros de pintura. Considere esta maravilla!



Pintar

una habitación

por la mañana

y tener

los muebles en

su sitio

esa misma tarde!



Se mezcla con agua común.



Se aplica fácilmente ;y seca en una hora!



Solicite Kem-Tone a nuestros Concesionarios en toda la República. Si no hubiera un Concesionario en su localidad, sírvase consultarnos directamente.

SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.

Oficina de Ventas: Corrientes 222 - Buenos Aires - U. T. 32 - 3045



PIZARRAS NATURALES para TECHOS

PROCEDENCIA PORTUGUESA

BRASIL 118

U. T. 26, Garay 4430 BUENOS AIRES $\text{Medidas} \left\{ \begin{array}{l} 0.225 \text{ x } 0.35 \text{ m.} \\ 0.25 \text{ x } 0.50 \text{ m.} \end{array} \right.$

ANGEL E. ANGELI

GUILLERMO A. PEÑA Y HNO.

Administración de Propiedades

PERU 613

U. T. 33-1521 al 23

LA DECORACION DE INTERIORES

2° T O M O

LA GALERIA - CHIMENEAS - EL LIVING
ROOM - LA BIBLIOTECA - EL COMEDOR
EL BAR - EL DORMITORIO - CUARTOS
PARA NIÑOS - LA COCINA - EL BAÑO

120 PAGINAS ESPLENDIDAMENTE ILUSTRADAS

PRECIO: \$ 12.—

 $\stackrel{\wedge}{\boxtimes}$

EDITORIAL CONTEMPORA

SARMIENTO 643

BUENOS AIRES



MILLON DE VENTILADORES CENTRIFUGOS INSTALADOS EN TODOS LOS PAISES DEL MUNDO



MOTORES MARELLI S. A.

C O R D O B A SANTA ROSA 65 - Telef. 2142

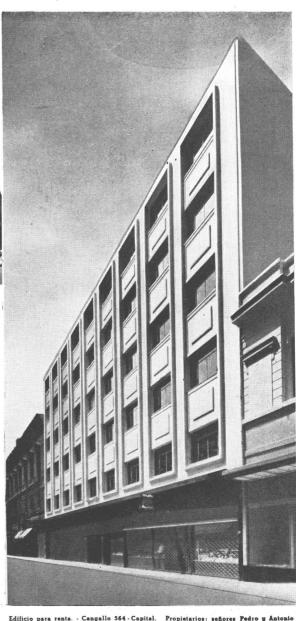
B U E N O S A I R E S CALLAO 553 - U. T. 35 - 4600-01

R O S A R I O

LAS OBRAS DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" e 'INCOR'



Base de hormigón para mástil. - Plaza Alsina - Avellaneda, F. C. S. - Proptedad: Municipalidad de Avellaneda. - Arquitecto: sañor Roberto 1. Alvarez. Ingeniero: señor Abelardo I. Fraga. - Empresa Constructora: sañores Florito Haos. y Bianchi Soc de Resp. Lida. Este base de hormigón de 30 m3., que sostiene un mástil de 26 metros de altura, en cuyo tope se ira una bandera de 60 m2., fué construida y habilitada en el tiempo record de 10 días, gracias a la alta resistencia que se obtiene con cemento pertland 'INCOR:



Edificio para renta. - Cangallo 564 - Capital. Propietarios: señores Pedro y Antonio Fiorito e Hijos Soc. de Resp. Ltda. - Arquitectos: señores Benedicto Bianció y Rodolfo J. Fiorito. - Ingeniero: señor Carlos M. Fiorito. - Empresa Constructora: señores Fiorito Hnos. y Bianchi Soc. de Resp. Ltda. - Este importante edificio tiene una superficie cubierta de 5.000 m2. Fué ejecutado y habilitado en el corto plazo de ocho meses, gracias al empleo del 'INCOR' el cemento argentino de endurecimiento rápido

Ilustran esta página cuatro importantes obras de distintas características, en las cuales el empleo del cemento portland 'INCOR' permitió acelerar considerablemente la terminación de los trabajos constructivos y habilitar las obras mucho antes de lo que se hubiera requerido con un cemento portland normal. Con 'INCOR' el cemento argentino de endurecimiento rápido, se obtiene alta resistencia, rapidez constructiva y amplia seguridad.

COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND
RECONQUISTA 46 (R. 3) - BUENOS AIRES • SARMIENTO 991 - ROSARIO

nuestra arquitectura

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

TARIFAS: Suscripción anual, en la Argentina \$ 12.00; en el exterior \$ 15.00. Números sueltos, en la Argentina \$ 1.20; en el extranjero \$ 1.50. — Números atrasados \$ 2.00

SUMARIO:

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 170176

10

BERNARDO RUDOFSKY, ARQ. - Casa en San Pablo, Brasil.

CARLOS VILAR, ARQ. - Edificio para una Clínica.

SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE, ARQS. E INGS. - Casa en Martínez.

SYDNEY BOLTON, ARQ. - Construcción de Casas Provisionales en Gran Bretaña.

ASLAN Y EZCURRA, ARQS. - Casa de Departamentos.

RAFAEL M. MEMBRIVES, ING. CIV. - Casa en Mar del Plata.

GUILLERMO A. PEÑA, ING. CIV. - Casa de Renta.

Decoraciones de Interiores.

Noticias Varias.

DIRECCION DE LOS COLABORADORES DE ESTE NUMERO

OCTUBRE DE 1944

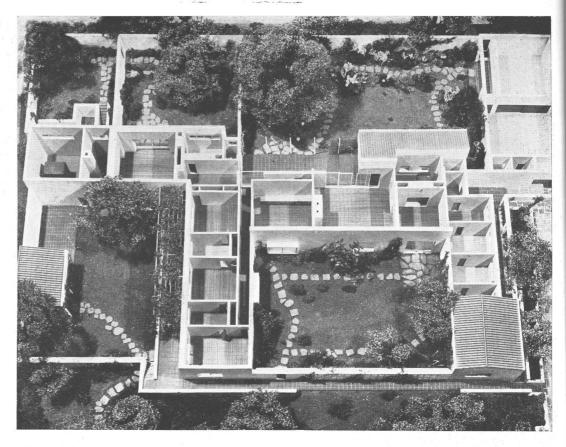
CARLOS VILAR, Arq. - Sarmiento 412. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE, Córdoba 750. ASLAN Y EZCURRA, Arqs. - Montevideo 690. RAFAEL M. MEMBRIVES, Ing. Civ. - Sarmiento 329. GUILLERMO A. PEÑA, Ing. Civ. - Perú 613.

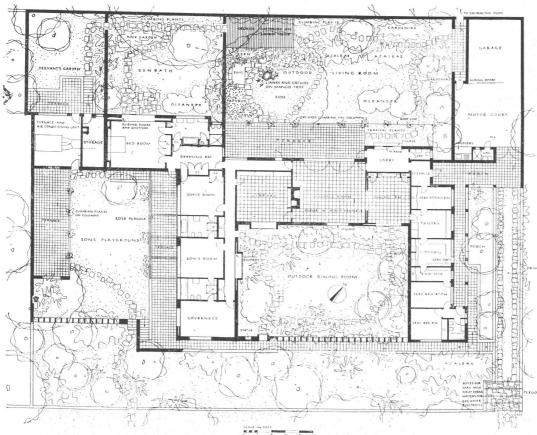
CASA EN SAN PABLO, BRASIL

Fotografía del modelo de la casa; de la Colección de Modelos del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

EL SITIO. — El propietario consideró dos alternativas: encontrar un sitio en el campo, lejos de San Pablo, o elegir entre los muy pocos solares baldíos de la ciudad, con el sacrificio consiguiente de la intimidad.

Algunos bosquejos preliminares lo convencieron que podía también ser encontratrada una solución satisfactoria con la segunda alternativa, en lo que se refería a intimidad. El resultado ha sido una residencia de ciudad muy poco común, pues es virtualmente una casa de campo. Altos muros de cerco aseguran un perfecto aislamiento y, mientras se puede ver hacia afuera a través de ellos, esconden la casa y los jardines para los que





Servant's Garden; Jardín del servicio.— Terrace; Terraza.— Furnace and Air Conditioning Unit; Caldera y Equipo de Aire acondicionado.- Storage; Almacenamiento.— Rock Garden; Jardín rocoso.— Sunbath; Baño de Sol. Sliding doors and Shutters; Puertas y persianas corredizas. Bed Room; Dormitorio. Dressing Room; Cuarto de Vestir.-Rose Pergola; Pérgola de rosas.-Son's Playground; Patio de juegos para Niños.— Son's Room; Cuarto de Niños.— Governess; Gobernanta.— Fern; Helechos.— Pool; Estanque. Gardenias; Jazmines.— Outdoor Living Room; Living room al aire Libre.— To Swiming-Pool; A la Piscina de Natación.— Sliding Dooors; Puertas Corredizas.— Motor-Court; Patio para Mecánica.— Moss; Césped.— Laundry; Lavadero.— Mirror: Espejo.— Roof Line; Línea del Techo.— Library: Biblioteca.— Dining Room; Comedor.— Ser. Sitting Room; Salita para el Servicio. Kitchen; Cocina.-Food Store; Despensa.— Serv. Bed Room; Dormitorio de Servicio.- Outdoor Living Room: Living al aire Libre.— Boxes for Mail, Milk, Etc.; Cajas para correspondencia, leche, etc.-

BERNARDO RUDOFSKY, ARQ.



Galería cubierta frente al living-room.

miran desde la calle. El solar tiene 55 metros de frente sobre la calle y 45 metros de profundidad. Hacia el Norte está bordeado de árboles tropicales, algunos de los cuales tienen más de 30 metros de altura. EL PROYECTO. — El propietario quería, al principio, una casa compacta con comodidades para él y su mujer, dos hijos pequeños, su gobernanta y los sirvientes. Los reglamentos de construcción locales exigían que la casa fuera construída hacia adentro, a 8 metros de la línea municipal. El arquitecto consiguió persuadir al cliente que convenía adoptar un plan de construcción más disperso; sus cinco patios, dos terrazas cubiertas y tres pérgolas están estrechamente vinculadas a las partes de vivir de la casa. Aunque un clima moderado y un crecimiento prolífico de la vegetación son una invitación constante a vivir al aire libre, el sitio ade-

Vista del jardín más grande a través de las puertas corredizas del living room.







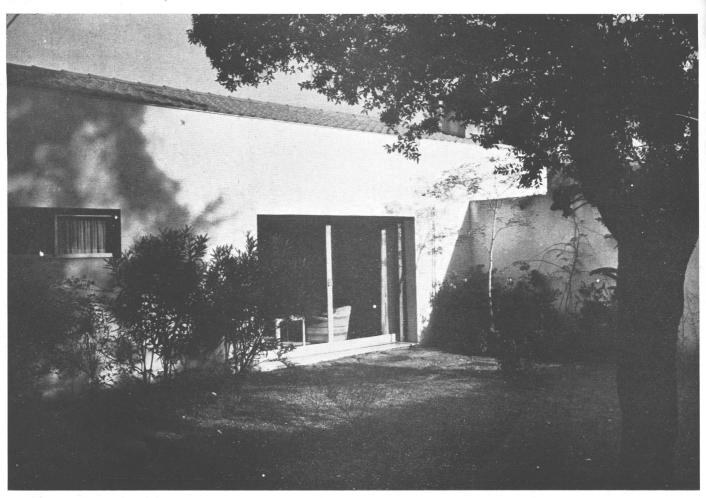
cuado para hacerlo, que es el patio jardín rodeado de altos muros, es en Brasil tan raro como en la Argentina misma.

Siguiendo el partido ya citado, el tamaño de la casa se duplicó, con un costo extra muy pequeño. Todas sus partes son fácilmente accesibles y sin embargo son también fáciles de aislar. Todas las habitaciones están a un mismo nivel, al que se llega por un camino en pendiente. Una disposición poco frecuente es la que acusa el ala de servicio que flanquea la entrada; resulta muy práctica considerando el sistema brasileño peculiar de distribución de comestibles a domicilio; éstos son traídos por distribuidores y depositados, como la correspondencia, en compartimientos ubicados a la entrada. Hay también una entrada para los niños y un portón que lleva a las canchas de tennis y a la piscina de natación.

CONSTRUCCION Y EQUIPO. — Como la casa se levantó en terrenos que antes eran pantanosos, se usaron pilares de hormigón armado para los cimientos. La casa misma es casi enteramente en hormigón armado, con muros de relleno en ladrillos y una buena aislación en todas sus partes; los exteriores, así como los muros del jardín, son revocados en blanco. Las

EN LA PAGINA DE ENFRENTE.— Pérgola de orquídeas; la fotografía muestra la serie de ambientes al aire libre. EN ESTA PAGINA, ARRIBA. Rincón de la terraza. EN ESTA PAGINA, ABAJO. Pérgola de rosas en el patio de los niños. La fotografía fué tomada en Invierno.

CASA EN SAN PABLO, BRASIL





habitaciones principales son altas y el techo sobre la parte central de la casa es considerablemente más alto que lo que se ve en cualquiera de las fotografías. En esta parte más alta del techo corren los conductos de aire acondicionado, como también está ubicado un gran tanque de agua que la suministra a la cocina y los baños. Los pisos, excepción hecha del pantry, cocina y baños, son de madera; los de los ambientes principales están constituídos por cuadrados de madera de 0,40 por lado. Las paredes del baño y cocina están azulejados hasta el techo, mientras sus pisos son de mosaicos con juntas de aluminio.

Las ventanas tienen marcos metálicos corredizos y persianas a la veneciana. Sobre las aberturas más grandes hay rejas corredizas, o fuertes persianas corredizas de madera. En todas las aberturas se usó vidrio; en los paneles fijos es de espesores de 0,018 y 0,024.

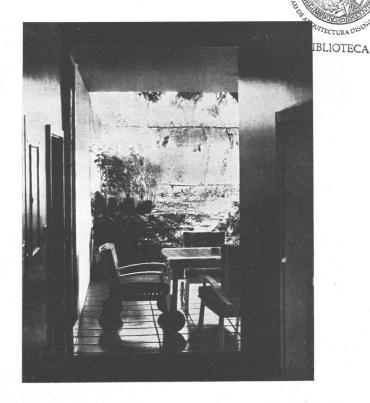
Se prestó mucha atención a la parte de jardinería. En todo el jardín se usaron terminados blancos para las paredes para captar todo el juego de sombras y los reflejos multi-

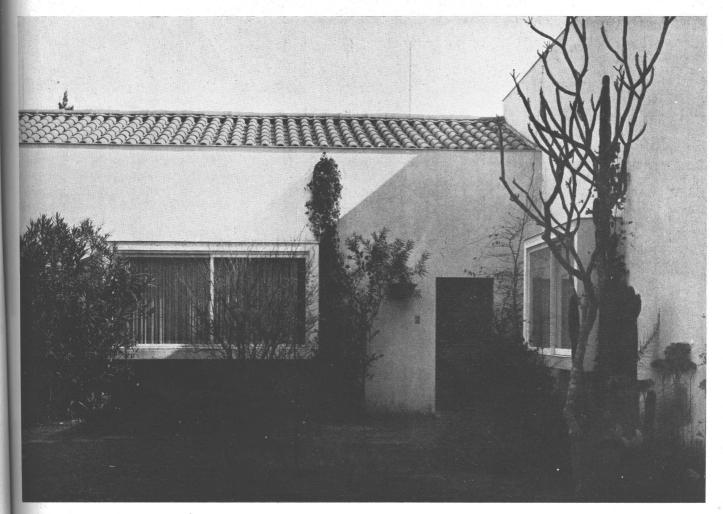
ARRIBA, Jardín para baño de sol adyacente al dormitorio principal. ABAJO, Patio del Sud tal como aparece desde el living room. La ventana está compuesta por un panel fijo de vidrio de 0,024 de espesor.

BERNARDO RUDOFSKY, ARQ.

ARRIBA, Rincón de la terraza, visto desde el comedor interior. ABAJO, Patio del Sud al cual abre el comedor; los bay-windows están provistas de fuerte persianas corredizas.

colores de las hojas lustrosas de los árboles. El piso del jardín, por así llamarlo, está compuesto de baldosas rojas, piedras de suaves coloridos y una variedad de musgos y pastos. Las pérgolas y enramadas proporcionan el techo y, así, variando la luz, temperatura y humedad, se proporcionan lugares perfectamente condicionados para las diferentes horas del día y la transición de las estaciones. Para atraer colibríes y mariposas, se eligieron plantas de flores que necesitan de ellos para la fecundación. Desgraciadamente las fotografías fueron tomadas durante el invierno brasileño y no consiguen mostrar, por eso, el esplendor de la vegetación.





EDIFICIO PARA UNA CLINICA

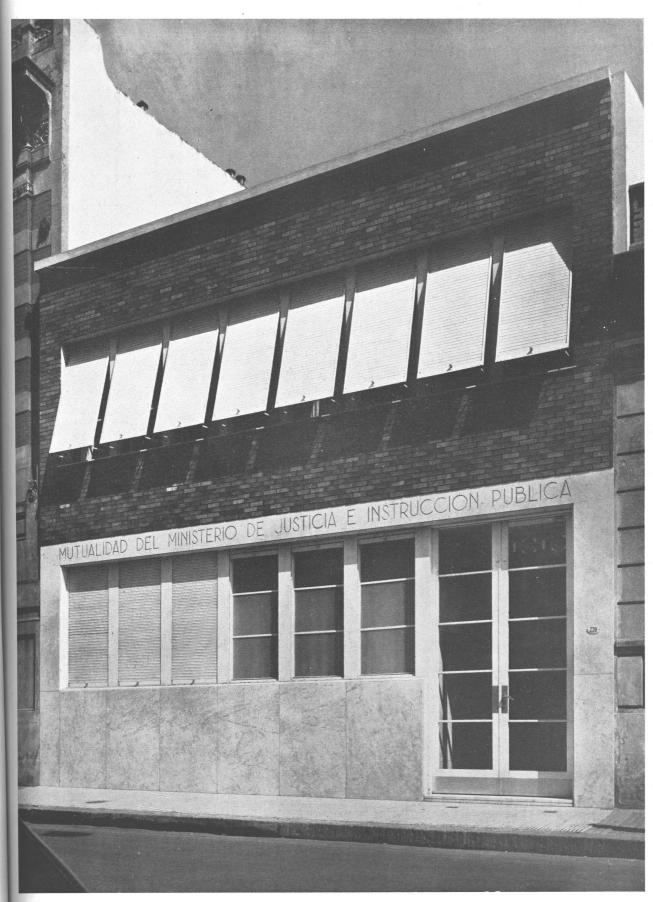


Hall y pasaje de espera.



Este edificio destinado a la Clínica y Sede de la Mutualidad del Ministerio de Justicia e I. Pública se ha edificado en un terreno que mide 8,85 m. x 26 m., algo reducido pero que ha servido para proyectar el edificio requerido para sus necesidades actuales eficientemente.

Esta Mutualidad ha sido fundada y organizada por el Dr. Guillermo Bosco actualmente presidente del Directorio y entusiasta propulsor. Los asociados son los empleados del Ministerio de Justicia e I. Pública que abonan mensualmente la modesta suma de \$ 0.50, con lo que tienen derecho a la utilización de todos los servicios de la Clínica cuyas fotografías publicamos y de un confortable Sanatorio construído en Alta Gracia para enfermos de pulmón recientemente terminado; todos los servicios son completamente gratis como ser la atención, internación, incluído medicamentos, análisis, radiografías, co-



EDIFICIO PARA UNA CLINICA



mo asimismo subsidios, pensiones y pasajes.

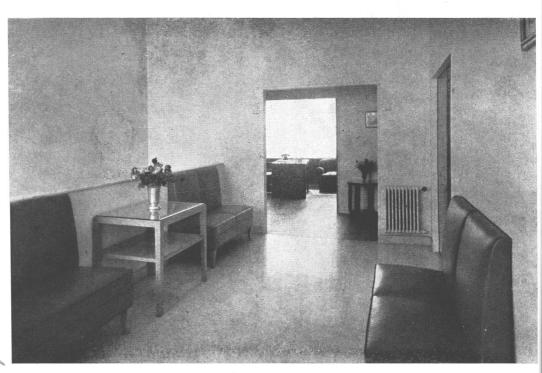
El edificio de esta Clínica tiene dos plantas: la baja destinada a consultorios, laboratorios y rayos "X" y la alta a Gerencia, Consejo Directivo y administración. En la azotea está el departamento del encargado.

Los consultorios si bien son de tamaño no muy amplio, se desempeñan bien por el hecho de reunir todo lo necesario para su buen funcionamiento como ser: vitrinas de bronce platil con puertas de cristal, piletas y mesas de acero inoxidable, bibliotecas armarios adosados a las paredes, negatoscopios embutidos, etc.

Estos consultorios se han proyectado de acuerdo a las indicaciones de los médicos que tienen los mismos.

Las ventanas de los consultorios de Clínica médica y de Odontología que dan a la calle, son del tamaño máximo y de vidrios esmerilados, lo que suministra una muy buena luz a esos ambientes. Los locales destinados a consultorios de oído, nariz y garganta y los de radioscopía y rayos ultravioleta, se han proyectado en las partes menos iluminadas por no serles necesaria la luz, pero no por eso les falta una perfecta ventilación que se practica por la parte superior de estos ambientes. El local de rayos "X" cuyas medidas responden a las instalaciones requeridas tiene, como los consultorios, armarios embutidos y además toilet y cuarto para revelación de películas.

La ventana de tamaño amplio que da al patio proporcio-



ARRIBA, un detalle de la fachada.— Abajo, hall y gerencia al fondo.

CARLOS VILAR, ARQ.

na muy buena ventilación llevando cortinas de obscurecimiento.

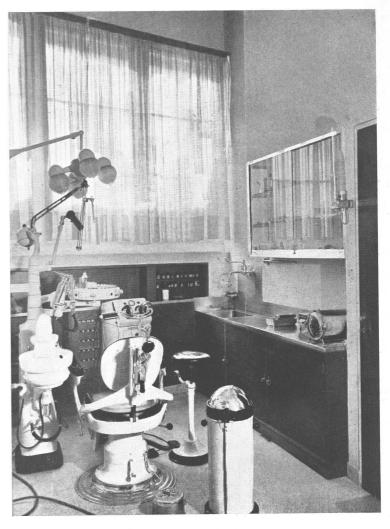
Frente al local de los rayos "X", pasaje por medio, se encuentra el laboratorio y farmacia con su depósito en sótano.

Estos locales están dotados de mostradores, mesas y piletas y todo lo que se requiere para su buen funcionamiento.

El hall y pasaje de circulación se desempeña a su vez como sala de espera, con lo que se aprovecha un espacio sin aumentar sensiblemente la construcción, habiendo sido proyectado como para poder poner asientos resolviendo el problema de la espera en forma eficiente. Sus muros tienen un revestimiento de mármol botticino lustrado que lo hace sumamente higiénico, durable y de buen aspecto. En esta planta están los toilets para público y para médicos.

Organizados los servicios en base a lo proyectado, se han obtenido resultados satisfactorios por cuanto el edificio está en condiciones de efectuar una asistencia práctica en lo que se refiere al trato con sus asociados, pues un enfermo, por ejemplo, a la hora de entrar a la clínica puede tener resuelto su examen hecho por el médico especialista en base a análisis y radiografías, hechas también en el momento por especialistas, evitando con ello el trastorno que se ocasionan cuando estos servicios están diseminados.

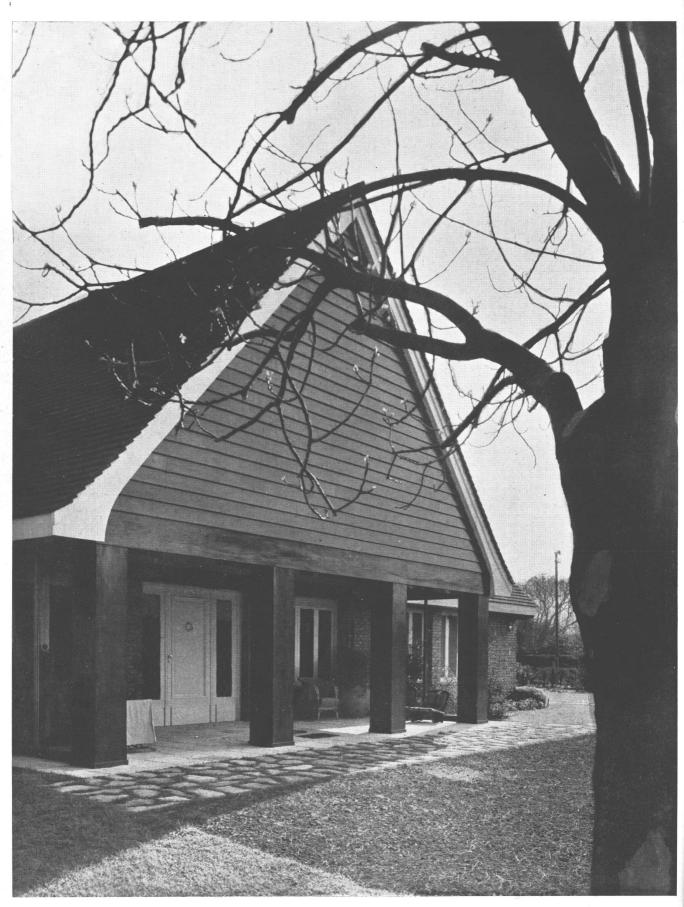
La planta alta tratada en la misma forma de la baja, está dotada de grandes ventanas que aseguran una abundante iluminación y ventilación a todos los locales de trabajo que funcionan en esta planta.





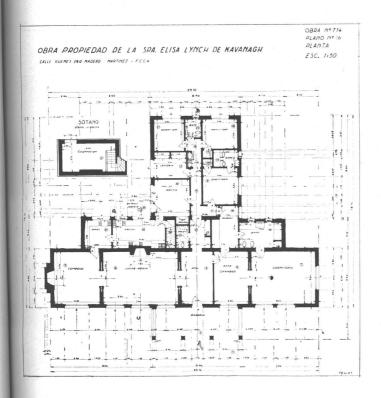
ARRIBA, el consultorio odontológico.—ABAJO, sala del Consejo Directivo.

CASA EN MARTINEZ



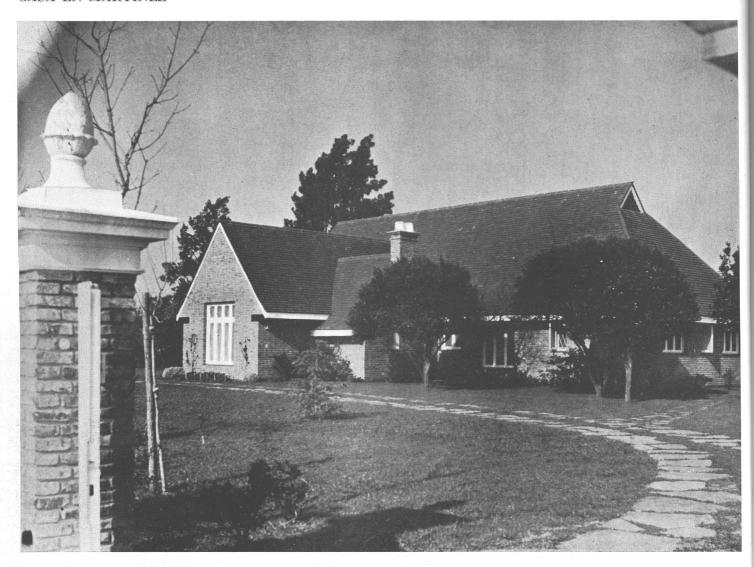
SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE, ARQS. E INGS.





EN LA PAGINA DE ENFRENTE. Un detalle de la fachada principal. Columnas y vigas revestidas de madera dura; el mojinete ha sido revestido también de madera dura. EN ESTA PAGINA, el frente principal. Techo de tejas normandas planas. Frente con ladrillos a la vista, con juntas tomadas con cemento portland color natural. Carpintería pintada al esmalte blanco.

CASA EN MARTINEZ



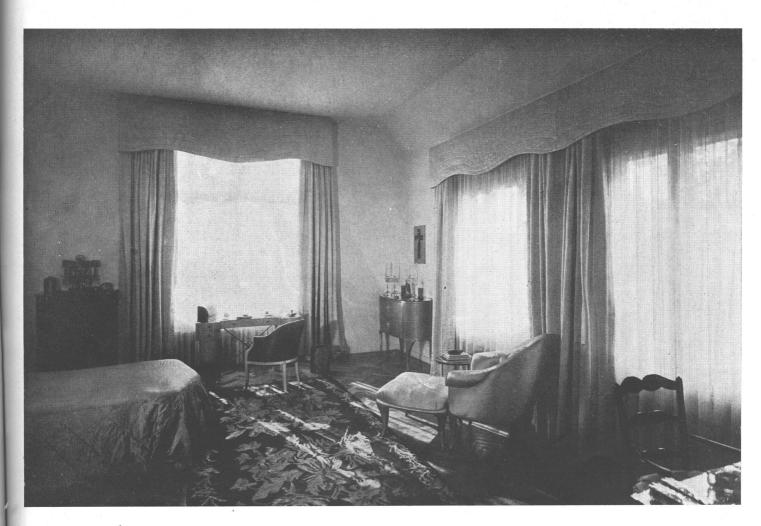


ARRIBA, la fachada lateral. ABAJO, detalle de la galería. Piso de lajas de piedra de Mar del Plata. Carpintería y techo de madera pintada al esmalte blanco. Columnas y vigas revestidas de madera, Ladrillos al natural.

SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE, ARQS. E INGS.



ARRIBA, el living room. Piso de parquet de madera de ivirapiré. Paredes y carpintería color marfil. Cortinados color marfil crema, con adornos color brique. Chimenea de piedra reconstituida. ABAJO, el dormitorio principal, con terminado de paredes, piso y cielo raso igual a los del living room.

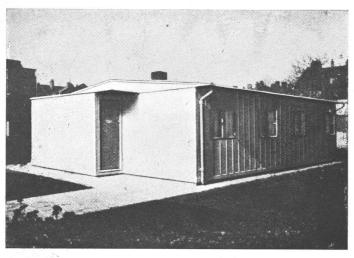


CONSTRUCCION DE CASAS PROVISIONALES EN GRAN BRETAÑA

Por el Arquitecto SYDNEY BOLTON

En el discurso que pronunció por radio el 26 de marzo del corriente año, el primer Ministro británico, Mr. Winston Churchill, dijo a sus oyentes que hay tres formas de encarar el problema de proporcionar viviendas y de realbergar al pueblo: reparar las casas dañadas por la guerra, facilitar a los habitantes viviendas de carácter transitorio durante el período de emergencia que seguirá inmediatamente a la finalización de la contienda y el cumplimiento de un programa a largo plazo para la construcción de casas permanentes.

El modelo de casa hecha en fábrica puesto recientemente en exhibición en Londres, es el primer paso hacia la solución del segundo punto esbozado por Mr. Churchill. El modelo es el producto de estudios prolijos realizados por los departamentos respectivos del Gobierno británico, y al ser expuesto se tuvo el propósito de que merezca de los técnicos y el público las críticas y sugestiones que crean convenientes para su perfeccionamiento. Es, además, el primero de una serie de modelos similares que se presentarán a la consideración del pueblo. Cuando los modelos sean discutidos, mejorados y aprobados por el público y el Parlamento, y cuando sea posible distraer del esfuerzo bélico los materiales y la mano de obra necesarios, se iniciará la construcción en serie de las casas para satisfacer las necesidades inmediatas del pueblo en los cuatro o cinco años que sigan a la terminación de la guerra. Mr. Churchill explicó en su discurso aludido: "Todo este asunto será tratado como si fuera una evolución militar, manejado por el Gobierno y la industria privada puesta a su servicio... Todas estas casas de emergencia serán de propiedad pública y ningún particular podrá retenerlas después de que ellas hayan servido el propósito de obviar la congestión que se producirá al regresar los combatientes de los frentes de guerra, y después de que estén habilitadas las viviendas permanentes".

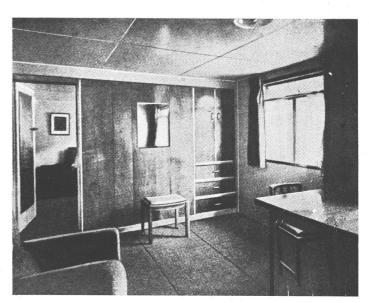


Unidades simples de acero prensado pueden ser rápidamente producidas, ensambladas y erigidas.

Las cuatro causas de la situación de emergencia.

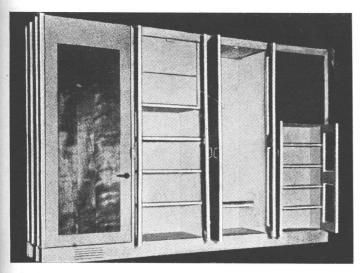
Antes de la guerra se construían en Gran Bretaña alrededor de 350.000 casas por año y se demolían 60.000 viviendas insalubres, también anualmente. En el período 1919-1939 se construyeron en total unos 5.000.000 de casas. Como es lógico suponer, al estallar el conflicto actual la edificación se paralizó y desde entonces sólo se han terminado 172.530 edificios, la mayoría de los cuales habían sido comenzados antes de la guerra. Por lo tanto, para estar al día con la proporción que existía en 1939, se necesitarían más de un millón de casas nuevas.

Además, 2.750.000 edificios —es decir, en la proporción



Ventanas amplias proporcionan luz y aire.

de más de una en cinco de las casas de Gran Bretañahan sufrido por la acción del enemigo y alrededor de un millón de aquéllos o están en ruinas o seriamente dañados. En los primeros años de la guerra fué necesario limitar las reparaciones, permitiendo sólo las que costaran hasta 250 libra esterlinas, con el objeto de evitar que se distrajeran mano de obra y materiales necesarios para el esfuerzo bélico. El límite fué ampliado a 500 libras en enero de este año, y el Ministerio de Salud Pública, en un informe pasado a la Cámara de los Comunes el 15 de marzo, expresó la esperanza —"naturalmente es sólo una esperanza", dijo textualmente- "que durante el año corriente podremos realmente solucionar las dificultades principales del problema de los daños de guerra". Sin embargo, este factor continúa latente en el problema de la escasez de viviendas, y a él se debe agregar otros dos que son: La deterioración natural de las casas, acelerada por la falta de obreros y materiales que hacen difíciles si no imposibles su mantenimiento y reparación, y el aumento del número de familias por la mayor proporción de casamientos y nacimientos, con la consiguiente demanda de nuevas viviendas.



Cada habitación tiene un ropero fijo.

Preparando el terreno.

Es el Ministerio de Salud Pública el responsable en primer término de todo lo que se relaciona con la vivienda popular, pero en el aspecto técnico la responsabilidad recae en el Ministerio de Obras Públicas, la autoridad central en materia de proyectos, especificaciones, materiales y construcciones y la que debe también preparar los modelos

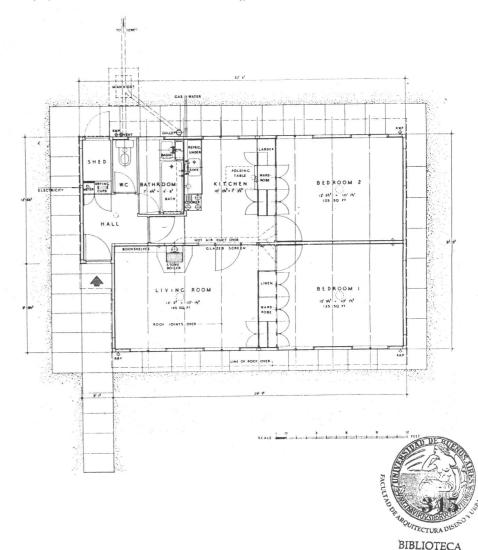
Los trabajos preliminares se iniciaron en 1943, y ya en

mavo de ese año se designó un Jefe de Construcciones Experimentales dependiente del Directorio de Construcciones de Postguerra de este último Ministerio. Bajo su dirección las autoridades locales e industriales privadas cumplieron experimentos que incluían la producción de modelos de unidades para obras sanitarias, gas y aguas corrientes, equipos para cocina de tipo "standard" y casas prefabricadas. En julio de 1943 el Ministerio designó una comisión de técnicos para que visitara los Estados Unidos e hiciera un estudio acerca de las prácticas sobre viviendas. Uno de sus informes ya ha sido dado a publicidad bajo el título "Métodos de Construcción en los Estados Unidos" y el cual dedica una de sus partes al tema de las casas prefabricadas. La comisión prepara un estudio más detallado sobre el mismo punto que será elevado pronto a consideración del Ministerio.

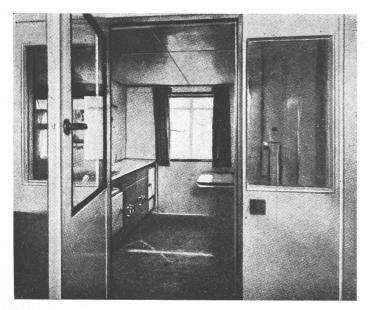
Parte esencial para la erección de viviendas provisorias, una vez que el plan haya sido aprobado y se haga la producción en serie, es la preparación de los lugares donde ellas han de levantarse. Esta tarea, que ya está realizándose, no es de incumbencia del Ministerio de Obras Públicas sino del Ministerio de Salud Pública y en Escocia del Secretario de Estado.

En efecto, el 21 de febrero del año en curso se envió una circular a las autoridades locales dándoles instrucciones para que "hicieran trabajos en 1944 para la preparación de terrenos, vías de acceso y desagües", y teniendo en cuenta que esos terrenos sirvan tanto para las casas provisionales como para las permanentes. Se ha requerido a las autoridades la formación de cuerpos mixtos para que las construcciones se hagan sin dificultad cuando las zonas

Después de aprobado el plano que se inserta, se introdujeron las siguientes modificaciones: 1) Se agrega una puerta al fondo que abre desde la cocina. 2) El cielo raso se levanta a la altura de 2.28. 3) El galponcito para bicicletas y otros objetos estará separado de la casa. 4) Se suprime la puerta que va a la cocina y se prolonga el dispositivo de la cocina combinándolo con la estufa, con el objeto de mejorar la circulación del agua caliente. 5) Se da mayor espacio al cuarto de baño. 6) Se aumenta el espacio del lavatorio, haciendo que su división sea más adecuada. 7) Se amplía el espacio del hall el que estará comunicado directamente con el living room. Nota: Las modificaciones de este plano y el aumento de la superficie cubierta, harían necesario la publicación de la nueva planta, que resulta bastante diferente de la que publicamos. Pero no estando aún lista, damos la original sólo como una indicación de la línea en que se está trabajando.



BIBLIOTECA



Superficies de metal son conservadas limpias con facilidad.

apropiadas para las viviendas abarquen más de una jurisdicción administrativa.

El 15 de marzo último el Ministerio de Salud Pública informó a la Cámara de los Comunes que las autoridades locales poseen unos 40.000 kilómetros cuadrados de tierras apropiadas para viviendas. Para acelerar el proceso de adquisición de otros 35.000 kilómetros necesarios para el mismo objeto, el Parlamento autorizó al Ministro a confirmar las órdenes de expropiación sin otros trámites. Además, con el objeto de proporcionar mano de obra y equipos necesarios, el Ministerio de Obras Públicas ha accedido poner a disposición de las autoridades respectivas obreros especializados, ingenieros civiles y constructores que coadyuvan en la preparación de lugares para la erección de casas.

El prototipo.

El prototipo de casa fabricada ha sido hecho enteramente a mano, pero ha sido construído de manera tal que se puede producir en masa. El modelo fué ideado por C. J. Mole, Subdirector de Trabajos, y A. W. Kenyon, F. R. I. B. A., quienes contaron con la cooperación del Dr. R. E. S. Radling, primer asesor científico del Ministerio de Obras Públicas. Las casas, cuando se produzcan en serie, serán de propiedad fiscal y adjudicadas públicamente. Tendrán comodidad para una familia de cuatro personas, su duración ha sido calculada en diez años, empleándose en su construcción cinco toneladas de planchas de acero.

La casa consta de un living-room de 14,47 metros cuadrados de superficie, dos dormitorios de 11,73 metros cuadrados cada uno, cocina, baño y un galponcito, todo acomodado en una superficie de 57,22 metros cuadrados dentro de las paredes exteriores. Las partes prefabricadas de la casa se levantan sobre un suelo de concreto, el cual se alquitrana después que hayan sido colocadas las cañerías de desagüe y otras. El piso se asienta sobre vigas de acero que se colocan sobre el concreto y a las cuales se atornillan las maderas, directamente. Luego se colocan las paredes que son de anchos iguales y contienen ventanas de acero; las paredes descansan sobre una lámina de acero puesta a la altura del piso y se ponen en posición ajustándolas con bulones a los postes colocados verticalmente en

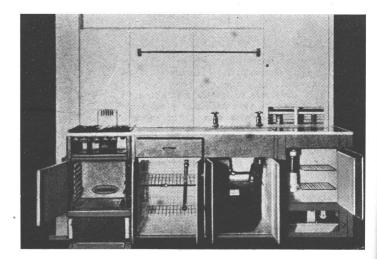
las esquinas y partes medias de la estructura general. Las paredes de la cocina, baño y servicio están cubiertas de acero en su parte interior; en las demás partes de la casa están recubiertas con madera terciada, pero se puede utilizar también otra clase de revestimiento. Dentro de las paredes exteriores y como material aislante de temperatura se colocan láminas de aluminio sobre papel y montadas en delgados marcos de madera. Asimismo las paredes exteriores y el techo tienen revestimiento de amianto para amortiguar los ruidos.

El techo tiene una inclinación de 6 ½ grados y está asentado sobre vigas de metal prensado colocadas de manera que corresponden a los anchos de los paneles de las paredes. Para preservarlo de la oxidación, lo mismo que a las paredes metálicas, se le revoca, se le da una mano de pintura y otra de alquitrán, recubriéndola con arena. A la pintura de las paredes exteriores se le ha dado un aspecto rústico de hermoso efecto. Las puertas y los marcos de las ventanas están pintados de color verde y el interior de las paredes de color crema con decoraciones verdes.

Dentro de la casa no hay corredores. Las puertas de la cocina, el baño y el lavatorio abren hacia el hall de entrada y las de los dormitorios lo hacen hacia el livingroom y la cocina, respectivamente. El living-room y la cocina están separados por una mampara de vidrios esmerilados que tiene una puerta en la parte central.

Los accesorios.

Las paredes que dividen a uno de los dormitorios con la cocina y al otro dormitorio con el living-room han sido utilizadas a ambos costados. En el lado de la cocina hay un aparador con varias divisiones. Las superiores tienen ventilación y sirven para guardar provisiones que pueden echarse a perder. A corta distancia hay otro armario que se utiliza para guardar vajilla y objetos de limpieza y entre ambos aparadores existe una mesa plegable. Por el lado del dormitorio la pared divisoria ha sido utilizada para construir un guardarropa amplia y alto con sus correspondientes implementos para colocar trajes y cajones para guardar ropa blanca, etc. La estructura del guardarropa es de acero, pero sus paredes son de madera terciada. Por el lado del living-room hay un aparador empotrado para la loza, con tres cajones. En la parte correspondiente al otro dormitorio se pueden ver otros tres armarios con



El ventilador suplementa un armario alacena ventilado, que está ubicado sobre el otro muro.

divisiones para ropa blanca, ropa usada y varios cajones. Todos los armarios están convenientemente aislados. El dispositivo de la cocina combina la cocina propiamente

dicha con una pileta para lavar la vajilla y una heladera

con puertas y divisiones, y en el cuarto de baño están la pileta de lavar ropa combinada con el lavatorio para el aseo personal con canillas de agua caliente y fría. El tanque que proporciona agua caliente se encuentra detrás de la estufa del living-room; de la estufa parten también conductores de aire caliente para los dormitorios. Un dispositivo eléctrico de inmersión puede calentar los 25 litros de agua del tanque cuando la estufa no está encendida. En la declaración que hizo el 2 de mayo último ante la Cámara de los lores el Ministro de Obras Públicas dijo: "Cualquiera que sea el éxito que consigamos en la construcción de estas casas, la verdad es que habremos contribuído a iniciar el uso y a popularizar los tipos de accesorios que a su debido tiempo serán incorporados en todas las casas de construcción permanente en este país. Creo que el dispositivo de la cocina será uno de los que se recomendará por sí solo a todas las jóvenes casadas que ocupen las casas. Lo mismo podría decirse de las paredes divisorias que contienen espaciosos armarios y cajones... Esto significará una gran economía de espacio y del tiempo que se dedica a la limpieza, lo cual es un punto muy importante. Creo que vuestras señorías convendrán en que este tipo de vivienda puede ser de gran valor a los efectos de su exportación después de la guerra tanto a nuestros Dominios y Colonias como así también a otros países, y aun suponiendo que las casas no encuentren buen mercado es seguro que los accesorios se venderán rápidamente. Tenemos que ver de aumentar el comercio de exportación y ésto nos sería de gran valor. Al mismo tiempo tenemos que organizar una industria importante en el ramo de refrigeración y producir heladeras modernas a precios al alcance de todo hogar obrero".

El costo.

Desde la iniciación de la guerra el precio de los materiales de construcción ha aumentado considerablemente. Para citar sólo unos pocos, se puede decir que los ladrillos aumentaron alrededor del 45 %, la medera el 160 % y el cemento el 44 %. Cuando se inicie el programa de construcciones es indudable que los precios bajarán, aun dejando aparte el factor de la menor demanda para las necesidades de guerra, pero resulta difícil calcular por el momento cuánto representarán esas rebajas. Sin embargo, en la actualidad se compilan prolijas estadísticas acerca de los costos comparativos de los diferentes métodos de construcción y los usos de los varios materiales, y el Ministro de Obras Públicas ha anunciado, a título de cálculo desde luego, que cada casa costaría 550 libras esterlinas después de ser entregada a su ocupante armada y con las corres-

pondientes conexiones de agua, cloacas, gas y electricidad. Los accesorios descriptos anteriormente se dan como pertenecientes a la casa y su costo se estima en 100 libras. Comúnmente esos accesorios se consideran como aportados por el inquilino.

El valor calculado de cada casa no incluye la compra del terreno en que ella se levanta, pero el Ministro ha declarado que ese gasto adicional no será grande. El 17 de julio de 1941, el Gobierno convino en principio aceptar como cifras máximas los precios de las tierras registradas en 1939. Se estima que el promedio del valor de los terrenos para construcción ha variado entre las dos guerras de 20 a 25 libras por cada casa.

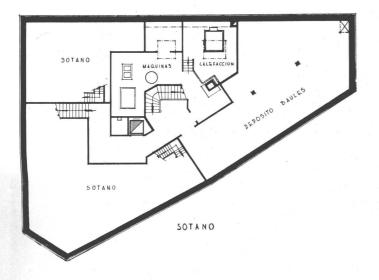
En los programas de viviendas las autoridades locales deberán incluir el costo de la preparación de los terrenos donde se erigirán las casas. El Ministerio de Obras Públicas calcula que ese costo será, aproximadamente, de 55 libras por casa con los precios actuales y siempre que los contratistas utilicen métodos modernos en gran escala para acondicionar la tierra. En la cifra no están incluídos los gastos por extensión de servicios de agua, gas y electricidad pero sí el de los cruces de las calles.

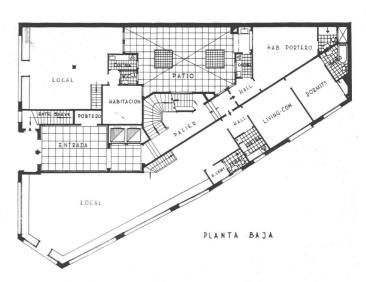
Las tres etapas.

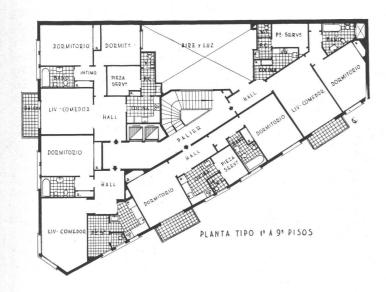
El Ministro de Obras Públicas ha dividido el plan de construcción de viviendas provisorias en tres etapas, la primera de las cuales ha sido la confección de la casa prototipo. La segunda será el mejoramiento y aprobación del modelo, la provisión de las herramientas de construcción, adaptándolas si fuera necesario, y la selección de la mano de obra, materiales y fábricas que se encargarán de su confección. Esta parte del programa insumirá alrededor de siete meses. Cuando el Gobierno considere que se puede distraer del esfuerzo bélico materiales y los obreros que se necesitan, se iniciará la fabricación de las casas, tarea que llevará una labor de preparación preliminar de unos tres meses antes de que los establecimientos respectivos estén en pleno funcionamiento para producir las 2.000 a 2.500 casas que se espera tener listas por semana. La tercera parte del programa será la distribución, transporte y erección de las viviendas.

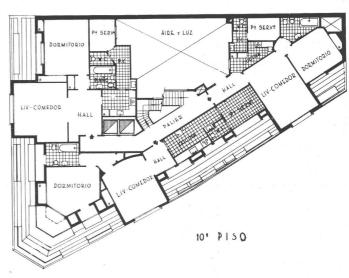
Los futuros ocupantes de las casas serán los excombatientes que regresen de los frentes de batalla y las familias que hayan perdido sus hogares por efecto de los bombardeos y no hayan encontrado otra ubicación. Específicamente ellas son destinadas a los recién casados, y así lo indicó Mr. Churchill en el discurso que pronunció por radio el 26 de marzo cuando dijo: "Tengo plena esperanza y el firme propósito de que varios miles de nuestros jóvenes estarán en condiciones de contraer enlace con otras tantas de nuestras muchachas y cumplan su propio plan de cuatro años".

CASA DE DEPARTAMENTOS









Se ha edificado esta casa de renta sobre un solar ubicado en la esquina de la Avenida Callao y calle Lavalle; la Cortada Rauch que atraviesa la manzana en diagonal, ha determinado su forma triangular.

Sitio de intenso tránsito y de alto valor de la tierra, son circunstancias que han aconsejado construir departamentos reducidos, destinados a las familias que quieren vivir en proximidad del centro comercial, con todas las comodidades modernas y ello pagando un alquiler moderado. La forma del terreno y sus dimensiones, hacían imperativo la ubicación de todos los ambientes principales hacia la calle; la feliz circunstancia de que el terreno mira al Nor-

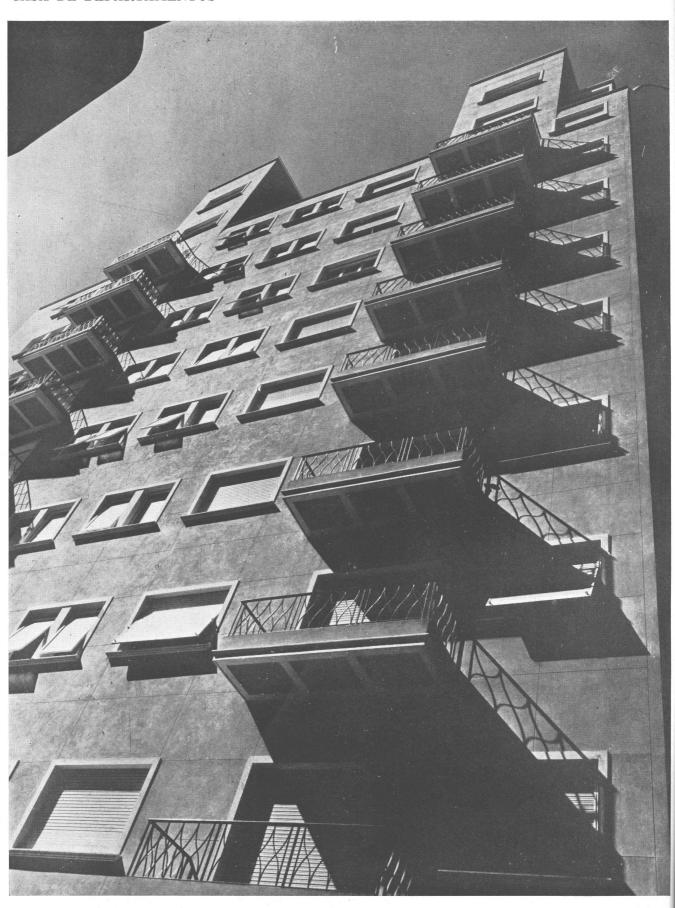
te y al Este, ha permitido dar a aquellos la mejor orientación.

La casa está compuesta de Planta Baja, nueve pisos de planta tipo y el piso 10. La Planta Tipo tiene cuatro departamentos y el 10º piso, tres.

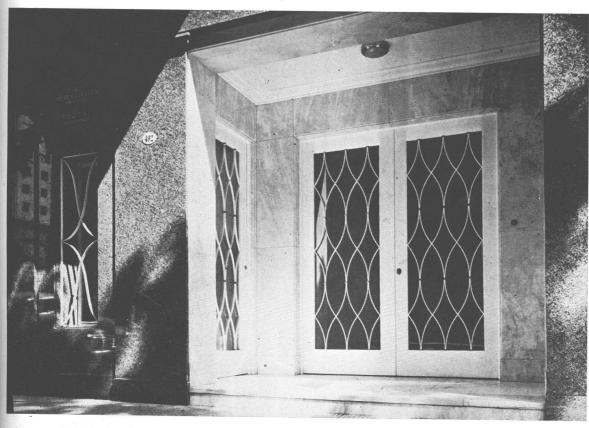
El frente ha sido terminado con zócalo de granito rojo de San Luis, con contramarcos y bajo vidrieras de mármol blanco de Córdoba. El resto de la fachada ha sido revocado con material preparado de color, con contra marcos y molduras en blanco. La carpintería ha sido terminada con esmalte blanco. Las rejas de los balcones, son de hierro pintado al duco, con pasamanos de madera dura lustrada.

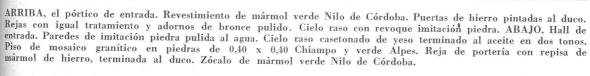


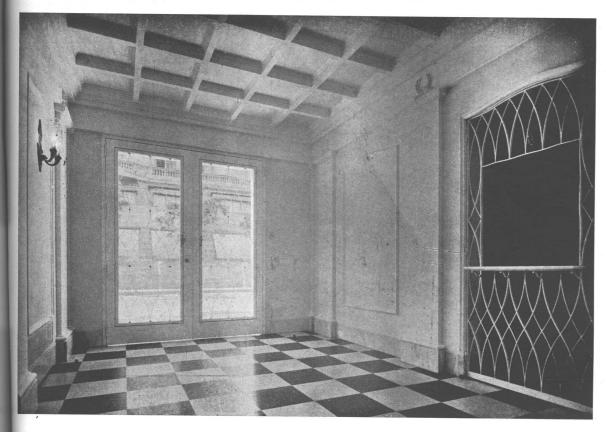
CASA DE DEPARTAMENTOS



Detalle de la fachada sobre Rauch

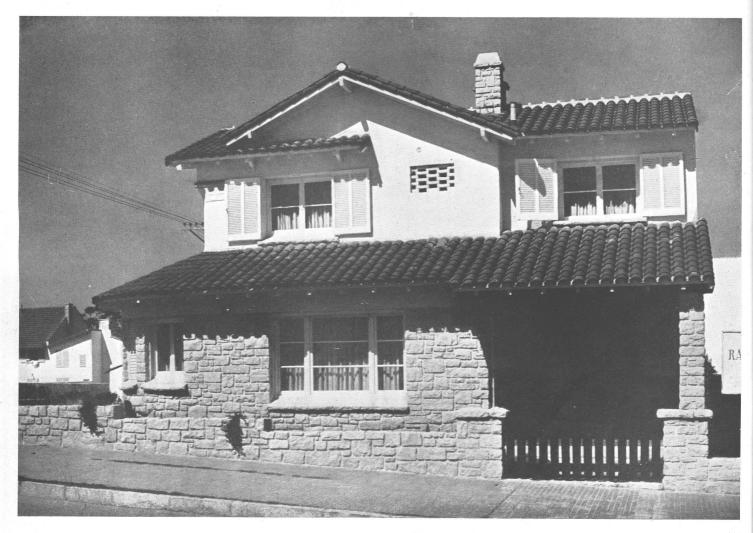








CASA EN MAR DEL PLATA

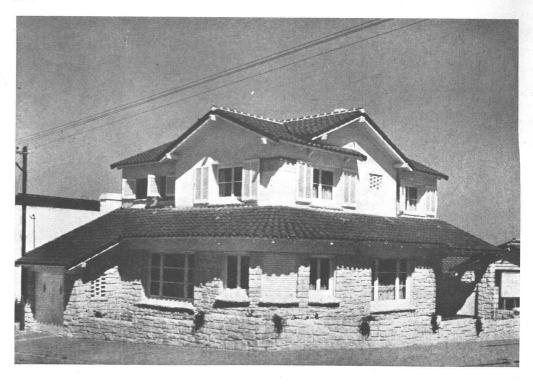






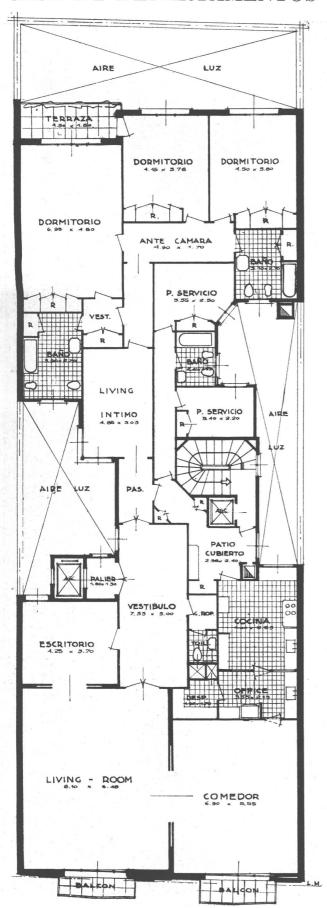
RAFAEL M. MEMBRIVES, ING. CIV.

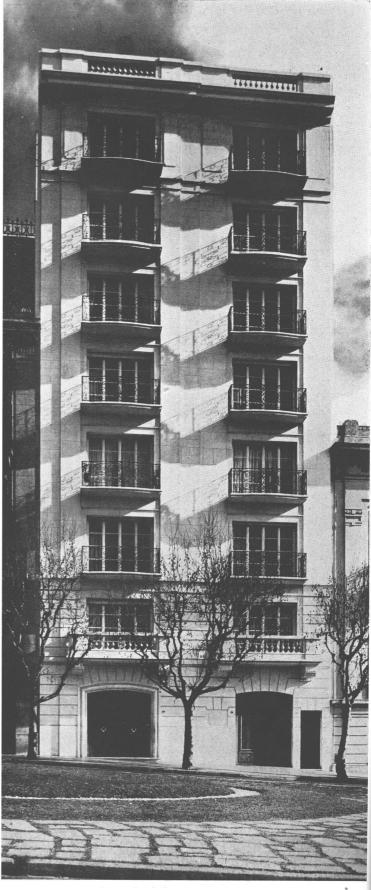
Esta construcción ha sido levantada en un terreno de esquina, sobre las calles Rawson y Paunero, y de 16 varas de frente por 16 varas de fondo. El frente es de piedras blancas en parte; el resto de los muros tiene una terminación de blanqueado sobre el revoque salpicado. La casa lleva cortinas de enrollar en la planta baja y persianas en la alta. Las paredes del living-room están pintadas de un tono salmón claro, los marcos de las puertas color crema; las puertas son de araucaria chilena color natural. El piso es de mosaicos graníticos color chiampo claro, lo mismo que la escalera. El aparador embutido es de pino Paraná lustrado natural, con espejos y vitrolite negro. Los muebles son de madera de tipa lustrados al natural; las alfombras de yute.





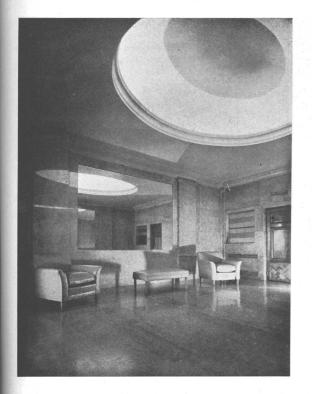
CASA DE DEPARTAMENTOS





Planta tipo y fachada de la casa, situada en Maipú 1242. El frente ha sido terminado en imitación piedra pulida al agua.

GUILLERMO A PEÑA, ING. CIV.

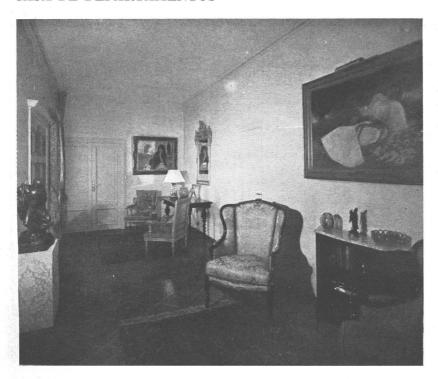




ARRIBA, dos fotografías del hall de entrada, con cúpula luminosa. ABAJO, una vista de la sala de uno de los departamentos. Muros al oleo color marfil; alfombra Kirman. Sillones tapizados en velours de lana color bordeaux.



CASA DE DEPARTAMENTOS



ARRIBA, un detalle de la entrada. Paredes pintadas al oleo en color marfil. Sillones Luis XVI con tapicería hecha a mano. ABAJO, otra vista de la sala; sofá Regence tapizado en damasco color marfil; rinconeras en palisandro y sillones de tapicería hecha a mano. Estores en marquisette con bandeaux de Milan; cortinados en damasco color beige.



GUILLERMO A PEÑA, ING. CIV.

ARRIBA, otra vista de la entrada. Mesa portuguesa antigua, espejo con marco en madera tallada y dorada y sillones tapizados en damasco. Alfombras antiguas. ABAJO, dormitorio con paredes pintadas al oleo color marfil. Muebles de estilo inglés, colchas en linón bordado haciendo juego con las colchas; cortinados de satén color fresa.





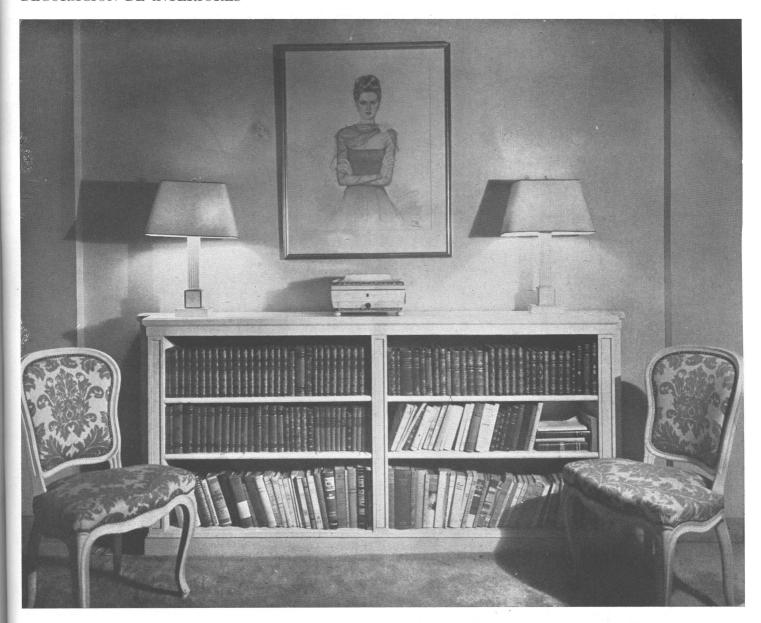


El Departamento de la Sra. Lucy Torres Naellad

En esta página y en la de enfrente se muestran dos aspectos del living room de recibo. Muros color azul grisáceo pálido. Sillas francesas al laquê gris azulado con tapizado de fondo gris rosado y flores azules. En la fotografía de la página de enfrente se ve el nicho revestido de espejos en el que se colocó un diván "rognon" tapizado con tela labrada adamascada color champagne. Mesas ovaladas de caoba con patas, barrotes y filetes de bronce. Lámpara con pié de ébano con filetes dorados a la hoja, mate, pantalla de pergamino natural. Alfombra de lana de color beige tostado. Sillones con el mismo tapizado del sofá.







El Departamento de la Sra. Lucy Torres Naellad

En la página de enfrente se muestra el bar que ocupa un rincón del living room de recibo. El mueble-bar está revestido con caña de la India y cuatro taburetes del mismo material. La banqueta de ángulo está tapizada, lo mismo que los almohadones y los asientos de los bancos, con chintz color blanco crema con rayas de color rojo. Toldo de lona blanca Espárragos de caña con lanzas de bronce. Cortina y cenefa del mismo tejido que la tapicería. Planta de gomero.— En la fotografía de esta página, detalle de un rincón del living. Biblioteca al laqué blaco. Lámparas con pié forma columna con estrias color blanco marfil con inscrustaciones oscuras. Sobre la biblioteca retrato de la dueña de casa, firmado por Huidobro. Alfombra entera de lana color beige rosado claro.





El living room íntimo. Muros pintados al óleo mate color azul grisáceo pálido. Sillón confortable tapizado con cretona inglesa con dibujo de flores multicolores sobre fondo crema. Sillas y silloncitos franceses con armazón pintada al laqué color azul humo y tapizados gris beige con flores azules. A la derecha mesa circular inglesa de caoba con pié trípode y tapa de cuero color habano. Lámpara con pié blanco y pantalla color crema. Gabinete de madera de nogal lustrado con aparato radio fonola. Mesas "tres en una" de madera de nogal con lámpara de pié de madera y marcos para retratos de plata cincelada. Sofá de tres asientos tapizado en tela de lana color beige gris con almohadones ejecutados en la misma tela que las sillas francesas. Cortinado de género de lana color gris perla crema y guarniciones en azul. Cortinas de voile de seda. Alfombra de lana color beige rosado claro.

El Departamento de la Sra. Lucy Torres Naellad

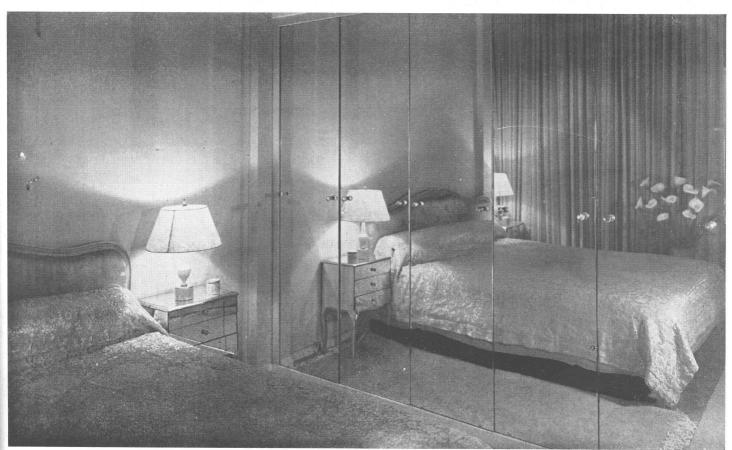
Vista del living room íntimo en el que se ha dispuesto la mesa de arrimo para comedor. Mesa abatible de dos hojas, inglesa, de caoba, con dos columnas y dos patas cada una. Se utilizan las sillas y silloncitos franceses para asientos frente a la mesa. Vajilla de plata.

El Estudio. Cortinas de género de lana con cenefa en onda y flecos; visillo de voile de seda crema pálido. Mesa con armazón de hierro pintado negro y cuerpo de cuero color habano. Sillón y silla con armazón de madera lustrada y tapicería de cuero habano. Lámpara-candelabro de bronce, con pantalla de bronce pintada de color verde por fuera y blanco por dentro. Alfombra entera de lana color beige rosado claro.

El Departamento
de la Sra. Lucy Torres Naellad

Dormitorio. El frente del ropero embutido está revestido enteramente de espejos. La cama tiene cabecera de madera al laqué con tapicería acolchada forrada con damasco color rosa viejo. Colcha de encaje de Milán y viso de raso de seda color amarillo. Mesas de luz de madera pintada al laqué y revestida en parte con espejos. Lámpara con pié de madera blanca y pantalla color marfil.







El Departamento de la Sra. Lucy Torres Naellad

Habitación para huéspedes. Cortinados de cretona floreada con fondo crema. Cortinas de voile blanco. Alfombra beige rosado. Divanes-cama tapizados en tela "matelassé" de color beige rosado, con funda para el colchón de tela color verde agua. Mesa circular de madera de caoba con tapa de mármol Rosso. Cómoda de caoba con tiradores de bronce.



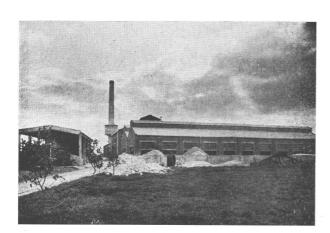
AZULEJOS DE OPALINA "VICRI" Y VIDRIO DE OPALINA "VICRILUZ"

En diversas oportunidades anteriores "Nuestra Arquitectura" se ha ocupado de la importancia creciente que los materiales de opalina van adquiriendo en la construcción. Esa tendencia ya estaba muy acusada antes de la guerra en distintos países y fácil es pronosticar que una vez terminada la misma, su difusión será extraordinaria.

Por otra parte se puede anticipar, sin temor de equivocarse, que en un futuro más o menos próximo, la mayoría de los productos de esa naturaleza necesarios en el país, serán producidos aquí mismo. La naturaleza de la industria y el carácter de las materias primas que emplea, así permiten asegurarlo.

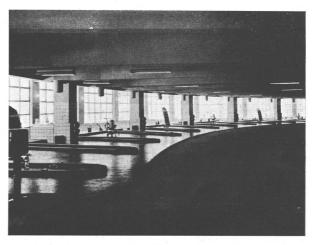
El período de guerra con sus naturales consecuencias ha acentuado el proceso de radicación de industrias en nuestro medio y entre ellas se cuenta la Fábrica Argentina de Vidrios Planos y Anexos, que fabrica los dos productos que figuran en el encabezamiento de este artículo.

Vicri es un material de revestimiento que se emplea con ventajas en todos aquellos casos donde se utilizaba el azulejo de cerámica. Las principales materias primas que se emplean en su elaboración son la fluorita, el feldespato y la sílice que proceden de Córdoba, Mendoza, San Luis y San Juan. No nos extenderemos en los detalles de la fabricación, que es muy cuidada y celosamente controlada, pues entendemos que nuestros lectores, profesionales en su mayoría, no están tan interesados en los procesos industriales, como en los resultados del producto que se les ofrece. En cuanto a este aspecto de la cuestión, podemos afirmar que las cualidades principales de Vicri son: la absoluta impermeabilidad y resistencia a los



La fábrica de los productos Vicri y Vicriluz, ubicada en Caseros.

ácidos; inalterabilidad al calor o al frío; posibilidad de darle formas y tamaños diversos; persistencia del color y el brillo, por tratarse de una masa homogénea, de idénticas condiciones en todo su espesor; elevada resistencia al choque, que asegura su durabilidad, costo económico y belleza de presentación. Esas cualidades y otras más han hecho que Vicri ya sea un material de gran aceptación en las obras de la arquitectura, habiendo



Una vista de los engrasadores de la casa central, en Buenos Aires, del Automóvil Club Argentino, revestidos de Vicri.

sido empleado con ventajas sobre otros revestimientos en maternidades, hospitales, estaciones de servicio, hipódromos, casas particulares y de renta, así como en piscinas, piletas o cubas donde se preparan productos ácidos o se requiere la fermentación de sustancias diversas.

En cuanto al Vicriluz es un material que sustituye con ventaja al vidrio común opaco, por cuanto impide el paso de los rayos ultravioletas e infrarrojos, con la consiguiente eliminación de las molestias que los primeros producen a la visión y el calor que provocan los segundos.

La instalación de una fábrica nueva como la que nos ocupa, determina varias consecuencias, todas saludables para el país: permite el empleo de una cantidad de personal, que encuentra trabajo permanente y bien remunerado; desarrolla la capacidad profesional especializada del mismo; da la oportunidad de valorizar materias primas nacionales con la consecuente creación de oportunidades de trabajo en el interior del país; estabiliza los precios de materiales fundamentales para la industria de la construcción; nos independiza,

por fin, de la importación, circunstancia feliz en cualquier época y mucho más en tiempos de emergencia como los que vivimos.

Estamos convencidos que las industrias de este tipo, que se han establecido en tiempos anormales, seguirán creciendo indefinidamente cuando la situación se regularice; y lo creemos así, porque los productos de esta fábrica son excelentes como calidad y presentación y resultan económicos comparados son los que se empleaban antes para el mismo fin; porque las materias primas son nacionales y de muy buena calidad; y porque se trata de productos de gran volumen y peso en relación al costo que siempre es ventajoso fabricar en sitios cercanos a aquellos donde se han de utilizar.

CENTRO CIVICO DE BIRMINGHAM

Plano de los jardines, proyectados por: William Haywood, (F.R.I.B.A.)

> y Herbert J. Mansoni (M. Inst. C. E., City Engineer)

Las fotografías que van con esta nota, muestran el proyecto propuesto para los jardines del Centro Cívico de Birmingham, que fué aprobado recientemente por el Birmingham City Council. El proyecto de los edificios ya había sido aprobado hace unos años, pero faltaba el de los jardines y en consecuencia el Concejo designó al Sr. William Haywood (F.R.I.B.A.) para que lo hiciera, quien poco tiempo después, presentó el modelo. Aunque algunos detalles, por ejemplo el planetario, podrán ser modificados, el plan, concebido como un todo fué aceptado en principio. Antes de la guerra, ya se había sancionado el proyecto para la playa de estacionamiento de automóviles debajo de los jardines, y la posibilidad de construirla en parte creó

En la obra Maipú 1242 del Sr. Ing. Guillermo Peña las instalaciones de Calefacción, Servicio de Agua Caliente Central e Instalación de Petróleo pesado fueron ejecutados por

D. FORTUNATO & CIA.

CALEFACCION Y ANEXOS

QUESADA 2670/74

U. T. 70 - 5024

la necesidad de contar con el delineamiento de los jardines.

A continuación copiamos algunas de las notas descriptivas del señor Haywood:

"La plaza central tendrá un área de más de $4\frac{1}{2}$ hectáreas, y en su mayor parte formará un paseo



Una vista del conjunto del Centro Cívico de Birmingham.

público rodeado de jardines. Este paseo medirá 113 metros por más de 35, con capacidad para 10.000 ó 12.000 personas de pie; añadiendo las Continúa en la pág. 243.



- CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"
- CEMENTO BLANCO "ACONCAGUA"
- CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"
- AGREGADOS GRANITICOS

INDUSTRIA GRANDE

LOMA NEGRA S. A.

AV. ROQUE SAENZ PEÑA 636 - BUENOS AIRES

PINTURERIA y PAPELERIA DEL NORTE

Variado surtido de papeles pintados. Las últimas novedades

en TEKKO y
SALUBRA

Vicente Biagini y Hnos.

PARAGUAY 1126 U.T. 41, Piaza 2425 Buenos Aires





PRESERVA Y EMBELLECE
Solicite folletos con colores
Fco. J. COPPIN1

CHACABUCO 82 - U.T. 33, Av. 9676

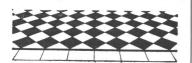
MOSAICOS

MARTIN E. QUADRI

Fundada en el año 1874

Avenida Angel Gallardo 160

(antes Chubut)
(Lindando con el P. Centenario)
U. T. 60, Caballito 0301 - 2564
Ccop. Tel. 988, Oeste



Las copias de planos del edificio cine Normandie fueron confeccionadas por

> LA OTO ARGENTINA

Rivadavia 751

Buencs Aires

U. T. 34, Defensa 2964 y 3572

CATTANEO

CORTINAS DE ENROLLAR PROYECCION A LA VENECIANA SISTEMA AUTOMATICO

"8 en 1"

PERSIANAS INTERIORES
PLEGADIZAS

"V ENTILUX"

Exposición y Ventas: **GAONA 1422 - U. T. 59-1655**

FABRICAMOS:

Arañas, Faroles Apliques - Morillos Herrajes - Rejas Consolas, etc.

Se efectúan trabajos sobre cualquier dibujo.



HERRERIA ARTISTICA FORJADA

LUIS PEDROLI

SINCLAIR 3151

U. T. 71 - 1783

Premiada en varias Exposiciones

CORREOS NEUMATICOS



Simon, Leisse y Cía.

GARAY 737

U. T. 23 - 3258

COPIAS PLANOS

IMPORTACION DE PAPELES Y TELAS
Artículos para dibujos en general
DESALVO Hnos.

Sucesores de S. Casagrande

B. de Irigoyen 276 U. T. 37, Riv. 0231 U. T. 38, Mayo 4647 Galato y Sepia

TALLERES GRAFICOS

ALFONSO RUIZ & CIA.

MEJICO 667 U. T. 34 - 6544

GUIA PROFESIONAL

-			
CALEFACCION	CONSTRUCTORES	ELECTRICIDAD	LADRILLOS
D. Fortunato & Cía. INSTALACIONES DE CALEFACCION en todos los Sistemas y Anexos Instalaciones de quemar petróleo QUESADA 2670 — U. T. 70-5024 BUENOS AIRES	Luis V. Migone ING. CIVIL EMPRESA CONSTRUCTORA Arenales 2428 U. T. 44-9119	José Rusconi Fabricante de Artefactos Eléctricos Av. CORRIENTES 3581 U. T. 79 - 4794	FRANCISCO CTIBOR FRANCISCO CTIBOR FABRICA DE LADRILLOS Ringuelet F.C.S U. T. 890, La Plata Escritorio: Avda. de Mayo 878 U. T. 34, Defensa 8580 LADRILLOS MACIZOS F. C. aprobados por la Dirde las O, S. de la Nación HUECOS PATENTADOS para entrepisos azoteas, chimeneas, boboderos, etc.
Calefones	CORRIENTES 4634 U. T. 79, Gómez 6153	Importación LAMPARAS FLUORESCENTES Equipos Completos - Repuestos y Servicio para todas las marcas Proyectos e Instalaciones de Iluminación Beruti 3778 U. T. 71 - 0954	Marmoleria
HURI Supercalefones y Cocinas a Gas Seguros - Sólidos - Económicos Exposición y Ventas: SARMIENTO 2745 U. T. 47, Cuyo 4353	Ing. E. y E. Maurette EMPRESA CONSTRUCTORA C. Pellegrini 1263 - U. T. 44-1001	ESCULTORES	MARMOLES Erminio Celsi & Cía. R. de Janeiro 631 esq. Díaz Vélez U. T. 60, Caballito 1840 Buenos Aires
Carpinteria y Herreria	Arq. Juan F. Lazzatti EMPRESA CONSTRUCTORA CARPINTERIA MECANICA Famatina 3399 U. T. 61.0763 Adrogué, F. C. S. U. T. 107	Alejandro Paladini ESTUFAS, ESCULTURAS Y FRENTES Morón 2655 U. T. 63 - 8552	Mosaicos
_	EMPRESA CONSTRUCTORA CARPINTERIA MECANICA Famatina 3399 U. T. 61.0763	ESTUFAS, ESCULTURAS Y FRENTES	MOSAICOS MOSAICOS REVESTIMIENTOS Y ESCALERA V. MOLTRASIO e HIJOS S. R. L Cap. \$ 200.000 Exp. y venta: FED. LACROZE 3335 U. T. 54. Darwin 1868 Buenos Afres
HERRERIA CARPINTERIA MECANICA DE César Stringa e Hijos CAMARONES 2840 - 44	EMPRESA CONSTRUCTORA CARPINTERIA MECANICA Famatina 3399 U. T. 61.0763 Adrogué, F. C. S. U. T. 107 MOBLAJES Y	ESTUFAS, ESCULTURAS Y FRENTES Morón 2655 U. T. 63 - 8552 HIERRO FORJADO COBRES A MANO Y	MOSAICOS REVESTIMIENTOS Y ESCALERA V. MOLTRASIO e HIJOS S. R. L Cap. \$ 200.000 Exp. y venta: FED. LACROZE 3335



Un detalle de la parte central y jardines del Centro Cívico de Birmingham.

zonas circundantes, se podrá acomodar a un total de 30.000 personas sin recargar el tráfico de las calles vecinas.

"Los jardines con sus fuentes, bancos y esculturas serán construidos encima de la playa subterránea de estacionamiento para 1.200 automóviles. Los peatones tendrán acceso a los automóviles y a los "toilets" por medio de escaleras situadas en cada esquina de los jardines. Los coches entrarán por cuatro puntos y dos de éstos (debido a un desnivel de 4,5 metros) estarán al nivel de la calle.

Los edificios que cercan los jardines son todos para uso civil. Los que están en ángulo recto con Broad Street continúan el trazo de la parte ya construída, y son adecuados para oficinas. Aun no se ha determinado el uso que se dará a los principales edificios que cierran el cuadrado al noroeste, v quizás cuando llegue el momento de construirlos se efectúen algunos cambios. El largo de este "block" es de 314 metros y se ha dividido en tres partes. En la del centro habrá amplio espacio para un salón de actos con capacidad para 3.000 asientos, estando el piso casi al nivel de la plaza; 4,5 metros más abajo y a nivel de un nuevo camino exterior con acceso al Noroeste, hay espacio para otro dos salones más pequeños, como para 500 a 700 asientos cada uno, y para otro salón más y oficinas para Registro Civil. Las secciones restantes de este "block" son adecuadas para instalar

PRIETO & COLALILLO

HERRERIA ARTISTICA

OLAYA 1371 - U. T. 54-2268 y 6962

Tuvieron a su cargo la CARPINTERIA METALICA Y HERRE-RIA ARTISTICA de la obra MAIPU 1242 una biblioteca, un museo o una galería de arte. "El Planetario y el Templete de la Fama, que equilibran la ubicación del Salón de las Conmemoraciones, son de gran importancia para completar adecuadamente el proyecto. Encierra al Planetario un peristilo. Sobre sus columnas se grabarán los nombres de los hombres notables en la historia de la ciudad. Este peristilo será lugar de descanso y reflexión, y como la "pierade" de la Universidad de Columbia, en Nueva York, podría llamarse "Templete de la Fama".

ALOJAMIENTO DE GUERRA EN LOS ESTADOS UNIDOS

La demanda de ciertos materiales para el programa de armamentos exige que ellos sean economizados hasta el límite en la construcción de viviendas de emergencia. Debe usarse también el mínimo de mano de obra en la construcción, lo que ha estimulado la fabricación de elementos para la casa, y aún de la casa entera. Esa fabricación puede hacerse en plantas industriales lejanas o en el mismo sitio donde han de levantarse los edificios. Como también se ha de evitar en lo posible la utilización de los medios de transporte para el traslado de los materiales necesarios, este factor ha creado una tendencia hacia el uso de materiales locales y hacia la fabricación en plantas industriales próximas al lugar de la construcción. La rapidez es evidentemente esencial en este tipo de edificación, de manera que se han hecho esfuerzos para reducir el tiempo necesario para la elección del sitio, proyecto y construcción del período normal de 6 a 8 meses a otro que no sobrepasa, en total, los cuatro meses.

Desde Julio de 1940 hasta Julio de 1943 han sido necesarias unas 3.000.000 de unidades de alojamiento para obreros "inmigrantes" en fábricas de materiales de guerra. De este total, alrededor de 1.200.000 se necesitaban para personas solas, alrededor de 400.000 para familias de dos personas, y más o menos 1.300.000 para familias de tres personas o más. Del total de 3.000.000 se propuso proveer alojamiento para algo más de la mitad en casas existentes y el resto en construcciones nuevas. Así, las nuevas construcciones residenciales para fines de alojamiento de guerra totalizaban aproximadamente 1.250.000 unidades, en parte ya construidas, el resto en construcción, comprendiendo dormitorios para personas solas y viviendas para familias de dos personas y de tres o más. El problema central fué el de reducir el uso de metales y, en ciertos períodos, el de algunos tipos de madera, al mínimo factible. Los lugares de erección son elegidos, en todo lo que es posible, donde ya existen ciertos servicios públicos y donde no haga falta agregar nuevos servicios de transporte a los que ya existen. El sitio ideal es, por tanto, aquel desde el cual se pueda llegar caminando a la fábrica y que esté ya servido por una red existente de cloacas, gas, agua y electricidad. Es también deseable elegir ubicaciones que no exijan nuevas escuelas u otras facilidades semejantes y asimismo no son aconsejables los terrenos que necesitan importantes trabajos de nivelación. El Comité de Producción de Guerra de los Estados Unidos, ha establecido limitaciones respecto a los servicios que pueden ser instalados en cualquier proyecto de alojamiento de esta clase, expresado en término de longitud de cañerías y otros semejantes. Estas reglas tienden a producir proyectos compactos, frecuentemente de casas en hilera.

En el proyecto de las construcciones y su equipo, el aluminio está completamente proscripto; se permite un mínimo de alambre de cobre y prácticamente nada de acero de refuerzo, metal desplegado, carpintería metálica, etc. En lugar de bañaderas, se instalan baños de lluvia con muy poco metal; se instalan hornallas con chimeneas con muy poco metal, en lugar de cocinas y calderas de calefacción; las heladeras, estanterías y piletas se construyen con materiales no metálicos. Las razones económicas y las necesidades de economía de ciertos materiales en el alojamiento de guerra, han desarrollado una buena dosis de ingeniosidad en el proyecto y la construcción y en el uso de nuevos materiales y procesos de fabricación. En sus primeras etapas, para las localidades donde estas viviendas no harían falta después de la guerra, pareció económico construir unidades desmontables, que podían trasladarse a otra parte para ser usadas después de la guerra. Por ello es que se produjeron, en esta fase del programa, alrededor de unas 50.000 casas standard desmontables, dando a los técnicos de la prefabricación su primer opor-

tunidad de trabajar en gran escala.

El peso de los metales requeridos por alojamiento fué reducido a menos de la mitad. Las viviendas "de la defensa" de 1940 usaban de 1.800 a 4.100 kilogramos de metales por unidad, que se empleaban para servicios, construcción y equipo. Los proyectos de 1943 están usando entre 900 y 1.600 kilogramos para las casas de familia y mucho menos para los departamentos-dormitorios y los edificios de dormitorios destinados a personas solas. Bajo los auspicios del gobierno o de entidades privadas se están levantando alojamientos de guerra en unas 450 localidades, que van desde los grandes distritos metropolitanos hasta pequeñas comunidades rurales, donde las fábricas de pertrechos guerreros requieren la concentración de cientos o miles de trabajadores. Los proyectos de alojamiento en los distintos sitios varían desde los de carácter permanente, pasando por las viviendas desmontables que serán después trasladadas a otra parte, hasta las estrictamente temporarias que después serán demolidas.

LA DECORACION DE INTERIORES

LA GALERIA - CHIMENEAS - EL LIVING ROOM - LA BIBLIOTECA - EL COMEDOR EL BAR - EL DORMITORIO - CUARTOS PARA NIÑOS - LA COCINA - EL BAÑO



120 PAGINAS ESPLENDIDAMENTE ILUSTRADAS

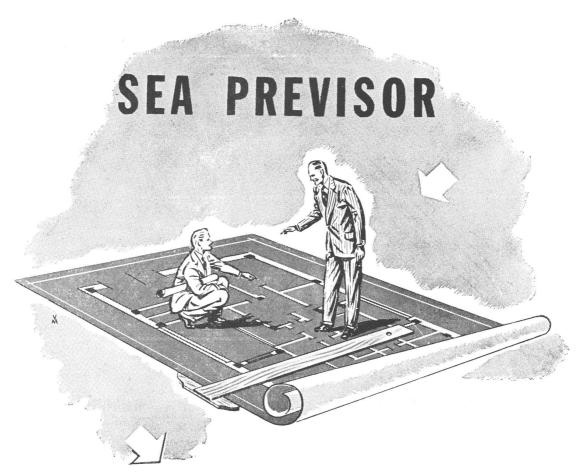
PRECIO \$ 12.-



EDITORIAL CONTEMPORA

SARMIENTO 643

BUENOS AIRES

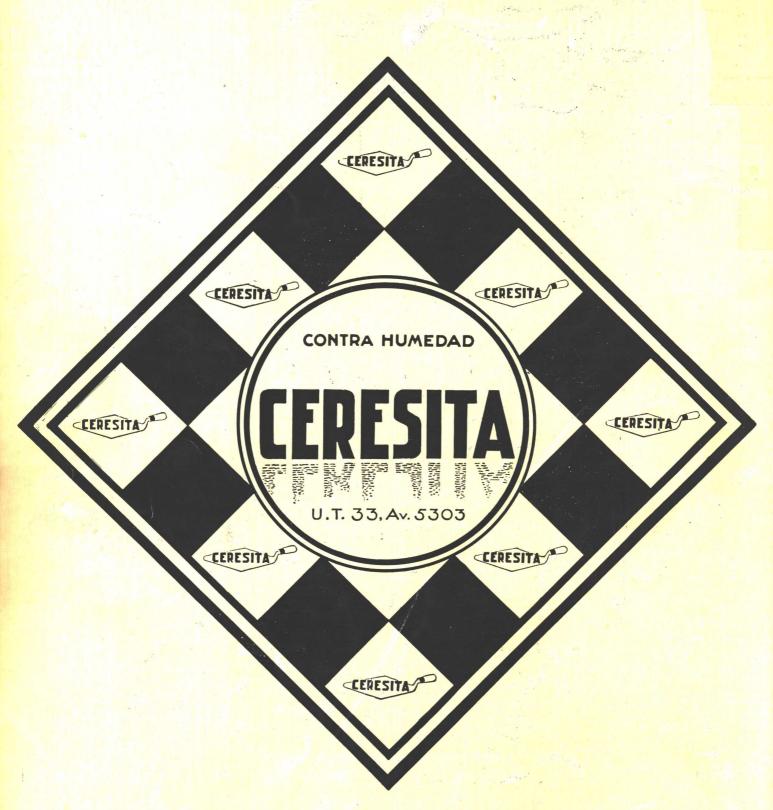


Cuando la importación se normalice, cuando la industria y el comercio puedan fabricar y vender abundante y económicamente los aparatos eléctricos que ahora escasean, las aplicaciones de la electricidad — Alumbrado, Calefacción, Refrigeración, Acondicionamiento de aire, Fuerza motriz — serán más que nunca apreciadas y requeridas. Los inmuebles mejor equipados producirán entonces mayor renta.

Sr. Profesional: prepare sus obras de hoy para la vida de mañana! Sus clientes se lo agradecerán... Y utilice los servicios gratuitos de nuestra Oficina de Asesoramiento, cuyo personal técnico especializado le ayudará a prever y solucionar lo concerniente a las aplicaciones eléctricas. Sin compromiso alguno para Ud., sírvase consultarnos.



COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.



CASA CERESITA, S. R. L.